

## **TO USE DRYER:**

When cement is dry, insert extension piece into center post while dryer is in the closed position, making sure clotheslines are on proper side of center post. Open dryer slowly.

**DO NOT FORCE DRYER OPEN:** This unit was inspected at the factory and found to be in satisfactory operating condition. If dryer does not open easily, inspect for tangled clothesline, or clothesline that is too tight.

**TO TIGHTEN LINES:** Stand facing the dryer rope bar and pull each line down and away from you, then retie knot with excess material.

**DO NOT OVER TIGHTEN LINES:** This will put unnecessary strain on the dryer, will make unit difficult to open, and may cause damage.

**DO NOT ATTEMPT TO TAKE UP ALL THE SLACK WITH ONE TIGHTENING:** The clothesline will tend to stretch the first few times the dryer is used. After lines are adjusted three or four times, minimal stretching should occur.

## **POUR UTILISER LE SÉCHOIR:**

Lorsque le ciment est sec, insérer l'élément de rallonge dans le poteau central, avec le séchoir en position fermée. Assurez-vous que les cordes à linge sont du bon côté du poteau central. Ouvrir le séchoir lentement.

**NE FORCEZ PAS L'OUVERTURE DU SÉCHOIR:** Cet élément a été inspecté à l'usine et trouvé en état de fonctionnement satisfaisant. Si le séchoir ne s'ouvre pas facilement, s'assurer que les cordes ne sont pas emmêlées ou qu'une corde n'est pas trop tendue.

**POUR TENDRE LES CORDES:** Faire face à la barre à cordes et tirer chaque corde vers le bas et en l'éloignant de vous, puis resserrer le nœud avec la partie excédentaire de la corde.

**NE SERREZ PAS TROP LES CORDES:** Cela fatiguerait le séchoir, ce qui rendrait l'élément difficile à ouvrir et pourrait l'endommager.

**N'ESSAYEZ PAS DE RETENDRE TOUT LE MOU EN UNE SEULE TENSION.** La corde à linge aura tendance à s'allonger les premières fois que vous utiliserez le séchoir. Après que les cordes auront été ajustées trois ou quatre fois, l'allongement ne devrait être que minimal.

## **PARA USAR EL TENEDERO:**

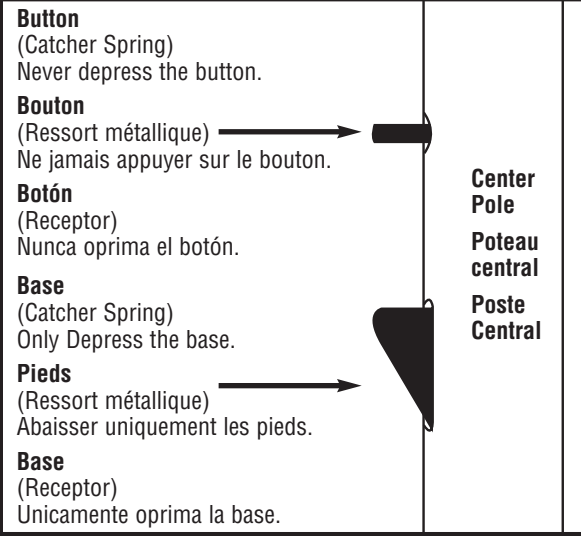
Cuando el hormigón esté seco, inserte la extensión en el poste central mientras el tendedero esté cerrado. Revise que las cuerdas del tendedero estén en el lado apropiado y extienda el tendedero lentamente.

**NO TRATE DE ABRIR EL TENEDERO POR LA FUERZA:** Esta unidad ha sido inspeccionada en fábrica y se comprobó que se encuentra en condiciones adecuadas de funcionamiento. Si el tendedero no abre fácilmente, verifique que no haya cuerdas enredadas o muy tirantes.

**PARA AJUSTAR LAS CUERDAS:** Párese de frente a la barra del tendedero y estire cada cuerda hacia abajo y hacia afuera, luego anude las cuerdas sobrantes.

**NO TENSE LAS CUERDAS DEMASIADO:** Esto provocará una tensión innecesaria en la unidad, dificultará su apertura y podría dañarla.

**NO PRETENDA QUITAR TODA LA CUERDA FLOJA EN EL PRIMER INTENTO:** Las cuerdas del tendedero se estirarán un poco las primeras veces. Luego de la tercera o cuarta reajustada, el estiramiento de las cuerdas será mínimo.



**Sunline**  
ENERGY-SAVER



©2010 Household Essentials, Inc.

**kitchensource.com**

1.800.667.8721

## **CATCHER SPRING OPERATIONS:**

The catcher spring locks the slide in place.

When opening the dryer, push the slide upward on the center pole until it stops between the "button" and the base of the catcher spring

When closing or folding the dryer for non-use, depress the base only. Do Not Depress the "button". If the button is depressed, it can be pushed into the center pole and cause the catcher spring to become dislodged and lost inside the center pole.

## **MODE D'OPÉRATION DU RESSORT MÉTALLIQUE:**

Le ressort métallique bloque automatiquement le glissoir.

Quand vous ouvrez le séchoir, poussez le glissoir vers le haut sur le poteau central jusqu'à ce qu'il s'arrête entre le « bouton » et les pieds du ressort métallique.

Si vous voulez refermer ou plier le séchoir, abaissez uniquement sur les pieds. N'appuyez jamais sur le « bouton ».

Si le bouton est enfoncé, il peut s'introduire dans le poteau central et causer un délogement du ressort métallique à l'intérieur du poteau central.

## **INSTRUCCIONES DEL RECEPTOR:**

El receptor trava la pieza en el lugar.

Al abrir el tendedero, suba la pieza hacia arriba del poste central, hasta que se detenga entre el botón y la base del receptor.

Al cerrar o doblar el tendedero cuando no esté en uso, oprima solamente la base. No oprima el botón.

Si se oprime el botón, éste puede caer dentro del poste, el receptor podría descolocarse y perderse dentro del poste central.

**Note:** Do not hang wet clothes only on one side of dryer, it could cause tipping. Distribute laundry across all line of the dryer.

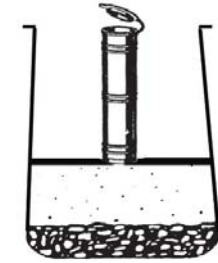
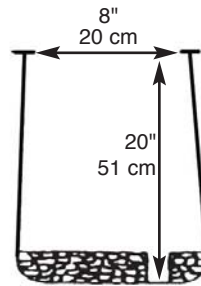
**Remarque:** Ne pas accrocher les vêtements mouillés d'un seul côté du séchoir; le dispositif pourrait se renverser. Répartir la charge sur toute la longueur.

**Nota:** No cuelgue la ropa mojada solamente de un lado del tendedero ya que podría inclinarse. Distribuya la ropa a lo largo de la cuerda.

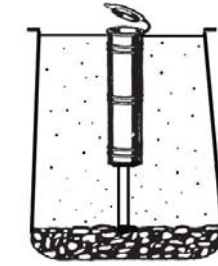
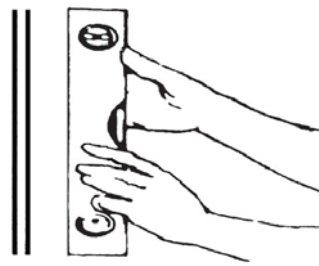
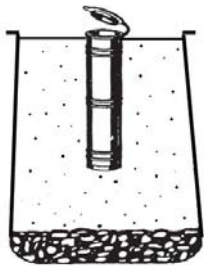
**GROUND SLEEVE  
INSTALLATION**

**INSTALLATION DU  
MANCHON DE SOL**

**INSTALACIÓN DEL TUBO  
SUBTERRANEO**



- |  |   |  |
|--|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Plastic ground sleeve is designed to hold pole vertically yet release easily. Won't rust or seize. Attached cap protects against debris when not in use.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Dig hole 8" to 12" in diameter and 20" deep. Taper hole larger at bottom. Fill bottom of hole with small rocks approximately 3" deep.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Pour about 6" of concrete into hole (or until it come to the bottom of the ground sleeve).</li> </ol>                        |
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le manchon de sol en plastique est conçu pour tenir le poteau verticalement tout en permettant de le retirer facilement. Il ne rouille pas et ne se coince pas. Le capuchon joint protège contre les débris quand le manchon n'est pas utilisé.</li> </ol>                                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Creuser un trou de 20 à 30 cm de diamètre et de 51 cm de profondeur. Élargir le trou à sa base. Remplir le trou de cailloux sur une hauteur de 8 cm environ.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Verser environ 15 cm de béton dans le trou (ou verser jusqu'à ce que le béton atteigne le bas du manchon de sol).</li> </ol> |
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. El tubo subterráneo de plástico está diseñado para mantener el poste en forma vertical y, a la vez, permite retirarlo fácilmente. El tubo no se oxida ni se encoge. Viene con una tapa que protege al dispositivo de la tierra y los desperdicios cuando no se esté utilizando.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Cave un agujero de 8" a 12" (20 a 30 cm.) de diámetro y 20" (51 cm.) de profundidad. Ensanche el agujero un poco más en el fondo. Llène el fondo con piedras pequeñas hasta una altura de 3" (7.5 cm).</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Llène aproximadamente 6" (15 cm.) del agujero con hormigón (o hasta que toque la base del tubo subterráneo).</li> </ol>      |



- |   |   |   |
|---|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>4. Position ground sleeve as shown and pour concrete around the outside until flush with the top of the ground sleeve (or 1-1/2" below top if in a lawn. This will allow filling top layer with soil and planting.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>5. Insert pole into ground sleeve and use a level to align the pole vertically. Carefully remove pole, without moving the ground sleeve.</li> </ol>                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>6. Immediately run a small tube or stick down the center of the sleeve through the concrete until it reaches the crushed rock base. Remove tube or stick. This will allow any water to drain.</li> </ol>                       |
| <ol style="list-style-type: none"> <li>4. Placer le manchon de sol tel qu'illustré et verser le béton tout autour jusqu'à ce qu'il soit à égalité avec le haut du manchon (ou 3 cm sous ce niveau si c'est dans une pelouse. Cela permettra de remplir l'intervalle avec de la terre et de planter du gazon).</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>5. Mettre le poteau dans le manchon de sol et utiliser un niveau pour l'aligner verticalement. Enlever le poteau avec précaution, sans bouger le manchon.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>6. Faire immédiatement passer un petit tube ou un bâton à travers le centre du manchon et à travers le béton jusqu'à ce qu'il atteigne la base de cailloux. Enlever ce tube ou bâton. Cela permettra le drainage.</li> </ol>   |
| <ol style="list-style-type: none"> <li>4. Coloque el tubo subterráneo como lo indica el diagrama y vierta hormigón alrededor del tubo hasta que quede al ras de la parte superior, (o hasta 1-1/2".(3.8 cm) cm debajo del nivel del suelo en superficies de pasto), para que luego se pueda replantar el área.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>5. Inserte el poste en el tubo subterráneo y utilice un nivel para alinear el poste verticalmente. Retire el poste con cuidado de no mover el tubo.</li> </ol>       | <ol style="list-style-type: none"> <li>6. Inmediatamente inserte un pequeño tubo o varilla por el centro del tubo, a través del hormigón, hasta que alcance las piedras del fondo. Retire este tubo o varilla. Este agujero facilitará el drenaje de agua.</li> </ol> |